



Адреса: Маршала Тита 9а/1
Телефон: (033) 251-591
Факс: (033) 251-595
Е-маил: ejn@javnenabavke.gov.ba
Веб: https://www.ejn.gov.ba



Датум и вријеме слања обавјештења на објаву: 5.10.2015. у 11:05

**ИСПРАВКА ЗА
ОБАВЈЕШТЕЊЕ О НАБАВЦИ
396-1-1-25-8-30/15**

AKCIONARSKO DRUŠTVO OLIMPIJSKI CENTAR "JAHORINA" PALE
OLIMPIJSKI CENTAR "OLIMPIJSKI CENTAR
"JAHORINA" PALE

Број/Број: 2762-02/15

Датум: 05.10.2015. г/г

Обавјештење које се исправља

Број обавјештења	396-1-1-25-3-24/15
Датум објаве обавјештења	15.9.2015.

ОДЈЕЉАК I: УГОВОРНИ ОРГАН

I 1. Подаци о уговорном органу

Назив	AKCIONARSKO DRUŠTVO OLIMPIJSKI CENTAR "JAHORINA" PALE
ИДБ/ЈИБ	4400579510008
Контакт особа	Verica Stojanović
Адреса	Jahorina bb
Поштански број	71423 Јахорина (сп бл)
Општина/Град	Пале (РС) (Источно Сарајево)
Телефон	(057) 270-187
Факс	(057) 270-090
Електронска пошта	pravnasluzba@oc-jahorina.com
Интернет адреса	www.oc-jahorina.com

I 2. Исправља се следеће

Одјељак IV 3.б. мијења се и гласи: 16.10.2015.	
Одјељак IV 6. мијења се и гласи:	
Датум и вријеме	23.10.2015. 12:00:00
Одјељак IV 7. мијења се и гласи:	
Датум и вријеме	23.10.2015. 12:30:00
Адреса и мјесто	А.Д. Олимпијски центар "Јахорина" Пале, Хотел Бистрица канцеларија бр. 236

Мијења се АНЕКС Б за лот број: 1 (VI).
Мијења се АНЕКС Б за лот број: 2 (VI).

АНЕКС Б

Број лота

1

I Опис

I 1. Назив предмета уговора

ЛОТ 1 Резервни дијелови за машине за уређење ски стаза произвођача Pisten Bully

I 2. Кратак опис предмета уговора

ЛОТ 1 Резервни дијелови за машине за уређење ски стаза произвођача Pisten Bully модели 200, 240, 280 и 300 према спецификацији резервних дијелова у ТД.

II Јединствени рјечник јавне набавке (ЈРЈН)

	Главни рјечник	
	Код	Опис
Главни предмет	34300000-0	Дијелови и прибор за возила и њихове моторе

III Укупна количина или обим уговора

59.000,00

III 1. Процијењена укупна вриједност уговора без ПДВ-а у КМ

38000,00

III 2. Трајање уговора или рок извршења

Годину дана

IV Подкритеријуми

Р.Бр.	Назив	Учеšће
1	Рок плаћања	10,00 %
2	Цијена	90,00 %

V Мјесто испоруке роба или извршења услуга или извођења радова

Техничка база на Јахорини

VI Додатне информације

ТД може се преузети до 16.10.2015. године до 14.00 часова на веб страници Уговорног органа www.oc-jahorina.com, или на основу захтјева понуђача и то: лично у просторијама Уговорног органа или електронском поштом или поштом уз повратницу.

АНЕКС Б

Број лота

2

I Опис

I 1. Назив предмета уговора

ЛОТ 2 Резервни дијелови за машине за уређење ски стаза произвођача Prinoth

I 2. Кратак опис предмета уговора

Резервни дијелови за машине за уређење ски стаза произвођача Prinoth Everest према спецификацији резервних дијелова у ТД.

II Јединствени рјечник јавне набавке (ЈРЈН)

Главни предмет	Главни рјечник	
	Код	Опис
Главни предмет	34300000-0	Дијелови и прибор за возила и њихове моторе

III Укупна количина или обим уговора

59.000,00 КМ

III 1. Процијењена укупна вриједност уговора без ПДВ-а у КМ

21000,00

III 2. Трајање уговора или рок извршења

Година дана

IV Подкритеријуми

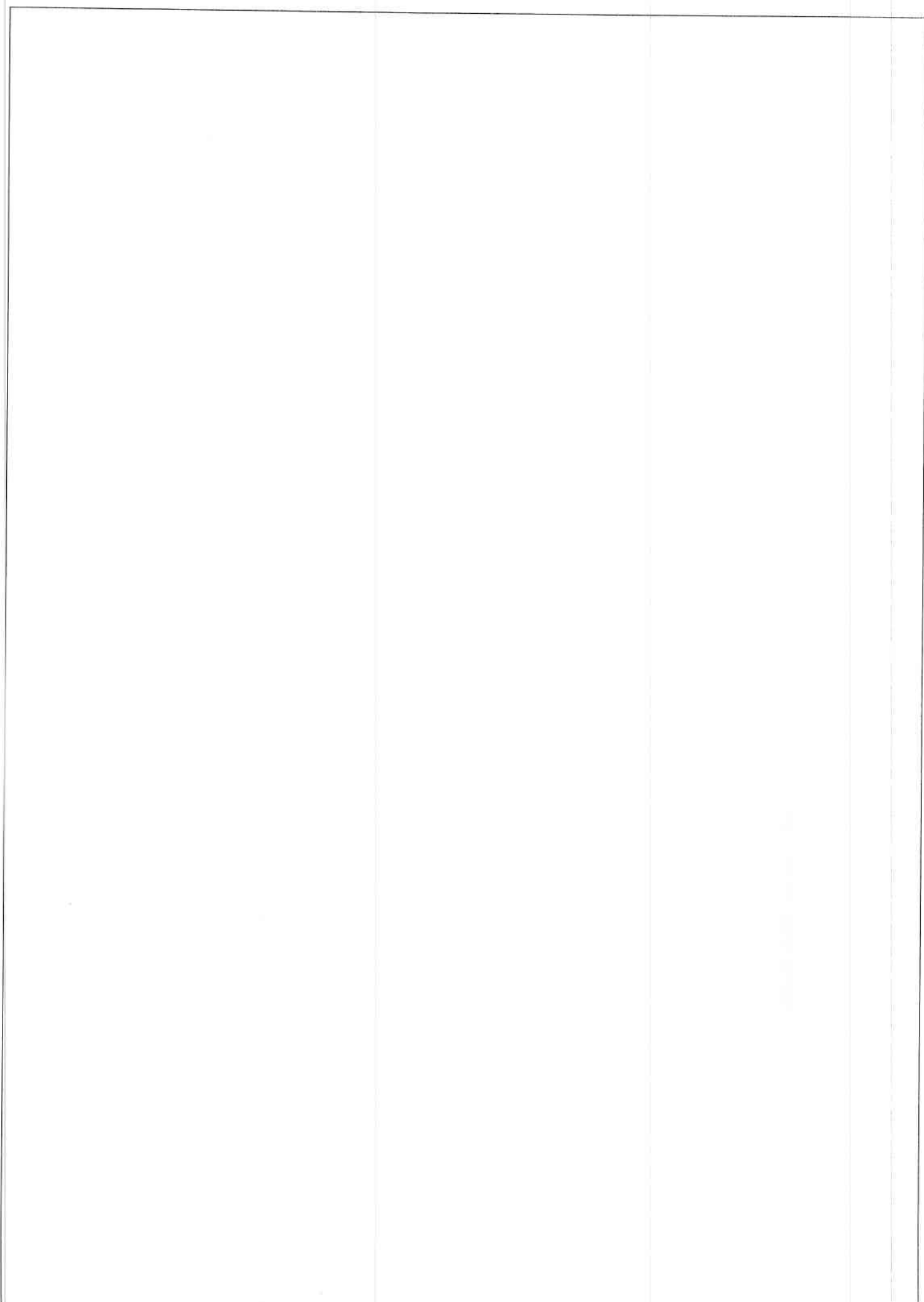
Р.Бр.	Назив	Учеће
1	Рок плаћања	10,00 %
2	Цијена	90,00 %

V Мјесто испоруке роба или извршења услуга или извођења радова

Техничка база на Јахорини

VI Додатне информације

ТД може се преузети до 16.10.2015. године до 14.00 часова на веб страници Уговорног органа www.oc-jahorina.com, или на основу захтјева понуђача и то: лично у просторијама Уговорног органа или електронском поштом или поштом уз повратницу.



**АКЦИОНАРСКО ДРУШТВО
ОЛИМПИЈСКИ ЦЕНТАР „ЈАХОРИНА“ ПАЛЕ**

Датум: 11.09.2015. године

Број: 2489-ОЦ/15

**ТЕНДЕРСКА ДОКУМЕНТАЦИЈА
ОТВОРЕНИ ПОСТУПАК ЈАВНА НАБАВКА РОБА
РЕЗЕРВНИ ДИЈЕЛОВИ ЗА МАШИНЕ ЗА УРЕЂЕЊЕ
СКИЈАШКИХ СТАЗА**

Јахорина септембар 2015. године

САДРЖАЈ

Општи подаци

1. Подаци о уговорном органу
2. Подаци о особи задуженој за комуникацију
3. Подаци о привредним субјектима са којима је уговорни орган у сукобу интереса
4. Број јавне набавке
5. Подаци о поступку јавне набавке

Подаци о предмету јавне набавке

6. Опис предмета набавке
7. Опис и ознака лотова (уколико је подјела на лотове)
8. Количина предмета набавке
9. Техничке спецификације предмета набавке
10. Мјесто испоруке роба или пружања услуга или извођења радова
11. Рок испоруке роба или пружања услуга или извођења радова

Услови за квалификацију

12. Услови за квалификацију у смислу личне способности и докази који се траже
13. Остали услови за квалификацију у сврху доказивања способности понуђача и докази који се траже

Подаци о понуди

14. Садржај и начин припреме понуде
15. Начин достављања понуде
16. Начин достављања докумената који су заједнички (уколико има подјела на лотове)
17. Допуштеност достављања алтернативних понуда
18. Образац за цијену понуде
19. Начин одређивања цијене понуде
20. Валута понуде
21. Критериј за додјелу уговора
22. Језик и писмо понуде
23. Рок важења понуде

Остале одредбе

24. Достављање узорака уз понуду (ако је примјењиво)
25. Мјесто, датум и вријеме пријема понуде
26. Мјесто, датум и вријеме отварања понуда
27. Нацрт уговора/оквирног споразума
28. Гаранција за озбиљност понуде
29. Гаранција за уредно извршење уговора
30. Обилазак мјеста или локације (ако је примјењиво)
31. Закључивање уговора/оквирног споразума на дужи период
32. Закључивање уговора унутар оквирног споразума (ако је примјењиво)
33. Подуговарање
34. Рок за доношење одлуке о избору
35. Рок, начин и услови плаћања изабраном понуђачу

Ф) Додатне информације

36. Трошкови понуде и преузимање тендерске документације
37. Појашњења и исправка или измјена тендерске документације
38. Повјерљивост података привредних субјеката
39. Измјена, допуна или повлачење понуде
40. Неприродно ниска цијена
41. Поука о правном лијеку

ПРИЛОЗИ

- I Обавјештење о набавци
- II Образац за понуду
- III Образац за цијену понуде
- IV Изјаве о личној способности, о економској и финансијској способности, техничкој и професионалној способности
- V Нацрт уговора

ОПШТИ ПОДАЦИ

1. Подаци о уговорном органу

Уговорни орган: Акционарско друштво Олимпијски центар „Јахорина“ Пале

Адреса: Хотел Бистрица 71423 Јахорина.

ИДБ/ЛИБ: 4400579510008

Телефон: 057/270-090;

Факс: 057/270-090;

Веб адреса: www.oc-jahorina.com.

2. Подаци о особи задужној за контакт

Контакт особа: Верица Стојановић

Телефон: 057/270-090;

Факс: 057/270-090;

е-маил: direkcija@oc-jahorina.com.

3. Попис привредних субјеката са којим је уговорни орган у сукобу интереса

На основу члана 52. став (4) Закона о јавним набавкама, уговорни орган нема приврдених субјеката са којима је у сукобу интереса.

Број набавке: 2489-ОЦ/15;

Референтни број из Плана набавки: 591-25/15;

4. Подаци о поступку јавне набавке

4.1. Врста поступка јавне набавке: отворени поступак

4.2. Процијењена вриједност јавне набавке 59.000,00 КМ (без ПДВ-а) и то:

- ЛОТ 1. – Резервни дијелови за машине за уређење ски стаза произвођача Pisten Bully, процјењена вриједност 38.000,00 КМ, оригинални дијелови или еквивалент уз писмену сагласност произвођаћа машина;

- ЛОТ 2. – Резервни дијелови за машине за уређење ски стаза произвођача PRINOTH, процјењена вриједност 21.000,00 КМ оригинални дијелови или еквивалент уз писмену сагласност произвођаћа машина.

4.3. Врста уговора о јавној набавци: отворени поступак набавка роба – резервни дијелови за машине за уређење ски стаза произвођача Pisten Bully и PRINOTH.

4.4. Није предвиђено закључивање оквирног споразума.

4.5. Период на који се закључује уговор за набавку роба је година дана од дана закључења уговора.

ПОДАЦИ О ПРЕДМЕТУ НАБАВКЕ

5. Опис предмета набавке

Предмет овог поступка је набавка роба - резервни дијелови за за машине за уређење ски стаза произвођача Pisten Bully и произвођача Pisten Bully на основу потреба Уговорног органа, предвиђених финансијским плану за 2015 годину. ЈРЈН - 34300000-0

6. Подјела на лотове

Предмет набавке подјелен на лотове како слиједи:

ЛОТ 1. –Резервни дијелови за машине за уређење ски стаза произвођача Pisten Bully

ЛОТ 2.– Резервни дијелови за машине за уређење ски стаза произвођача PRINOTH;

Понуђачи могу дати понуду за један лот више лотова или за све лотове. За сваки лот се подноси посебна понуда (у одвојеним ковертама). У понуди унутар лота морају бити понуђене све ставке на начин како је дефинисано техничком спецификацијом.

Понуђач за сваки лот може доставити само једну понуду. Понуде понуђача који преда или учествује са више понуда, само самостално или у оквиру групе понуђача за исти лот, биће одбачене све његове понуде за тај лот.

7. Количине предмета набавке по лотовима

ЛОТ 1 Резервни дијелови за машине за уређење ски стаза произвођача Pisten Bully 200, 240, 280 и 300 према техничкој спецификацији у образцу цијене понуде (прилог II)

ЛОТ 2. - Резервни дијелови за машине за уређење ски стаза произвођача PRINOTH Everest према техничкој спецификацији у образцу цијене понуде (прилог II).

8. Мјесто испоруке роба

Мјесто испоруке роба за све ЛОТ-ове је Техничка база на Јахорини. Изабрани понуђач/и након закључења уговора испорку, доставу предметних роба вршиће у у Техничкој бази на Јахорини на основу наруџбе, захтјева за испорку роба Уговорног органа.

9. Рок испоруке роба

Испорука роба врши се сукцесивно према потребама на основу наруџбе, захтјева за испорку роба Уговорног органа, у року који изабрани понуђач наведе, понуди у тачци 3. Обрасца понуде.

УСЛОВИ ЗА КВАЛИФИКАЦИЈУ

10. Услови за квалификацију

Понуђач је дужан у сврху доказивања личне способности доказати да :

- а) у кривичном поступку није осуђен правоснажном пресудом за кривична дјела организованог криминала, корупцију, превару или прање новца, у складу са важећим прописима у Босни и Херцеговини или земљи у којој је регистрован;
- б) није под стечајем или није предмет стечајног поступка, осим у случају постојања важеће одлуке о потврди стечајног плана или је предмет поступка ликвидације, односно у поступку је обустављања пословне дјелатности, у складу са важећим прописима у Босни и Херцеговини или земљи у којој је регистрован;
- ц) је испунио обавезе у вези са плаћањем пензијског и инвалидског осигурања и здравственог осигурања, у складу са важећим прописима у Босни и Херцеговини или прописима земље у којој је регистрован;
- д) је испунио обавезе у вези са плаћањем директних и индиректних пореза, у складу са важећим прописима у Босни и Херцеговини или земљи у којој је регистрован.

У сврху доказивања услова из тачки а) до д) понуђач је дужан доставити попуњену и овјерену код надлежног органа изјаву која је саставни дио тендерске документације. Изјава не смије бити старија од 15 дана од дана предаје понуде.

Уколико понуду доставља група понуђача, сваки члан групе је дужан доставити овјерену изјаву.

Понуђач који буде одабран као најбољи у овом поступку јавне набавке је дужан доставити слиједеће доказе у сврху доказивања чињеница потврђених у изјави и то:

- а) извод из казнене евиденције надлежног суда да у кривичном поступку није осуђен правоснажном пресудом за кривична дјела организованог криминала, корупцију, превару или прање новца, у складу са важећим прописима у Босни и Херцеговини или земљи у којој је регистрован;
- б) извод или потврда из евиденције у којим се воде чињенице да није под стечајем или није предмет стечајног поступка, осим у случају постојања важеће одлуке о потврди стечајног плана или је предмет поступка ликвидације, односно у поступку је обустављања пословне дјелатности, у складу са важећим прописима у Босни и Херцеговини или земљи у којој је регистрован;
- ц) потврде надлежне пореске управе или уколико се ради о понуђачу који није регистрован у Босни и Херцеговини, потврда или извод из евиденције на основу које се може утврдити да уредно измирује обавезе за пензијско и инвалидско осигурање и здравствено осигурање.
- д) потврде надлежне/их институција о уредно измиреним обавезама по основу директних и индиректних пореза.

У случају да понуђачи имају закључен споразум о репрограму обавеза, односно одгођеном плаћању, по основу доприноса за пензијско-инвалидско осигурање, здравствено осигурање, директне и индиректне порезе, дужни су доставити потврду

надлежне институције/а да понуђач у предвиђеној динамици измирује свој репрограмиране обавезе. Уколико је понуђач закључио споразум о репрограму обавеза или одгођеном плаћању обавеза и извршио само једну уплату обавеза, непосредно прије доставе понуде, не сматра се да у предвиђеној динамици извршавају своје обавезе и тај понуђач неће бити квалификован у овом поступку јавне набавке.

Докази које је дужан доставити изабрани понуђач морају садржавати потврду да је у моменту предаје понуде испуњавао услове који се траже тендерском документацијом. У противном ће се сматрати да је дао лажну изјаву. Доказе о испуњавању услова је дужан доставити у року од 5 дана, од дана заступања обавјештења о резултатима овог поступка јавне набавке. Докази које доставља изабрани понуђач не могу бити старији од три мјесеца, рачунајући од момента предаје понуде. Наиме, изабрани понуђач мора испуњавати све услове у моменту предаје понуде, у противном ће се сматрати да је дао лажну изјаву из члана 45. Закона.

Уколико понуду доставља група понуђача, сваки члан групе мора испуњавати услове у погледу личне способности и докази се достављају за сваког члана групе.

Уговорни орган може дисквалификовати понуђача из овог поступка јавне набавке уколико може доказати да је понуђач био крив за озбиљан професионални прекршај у посљедње три године, али само уколико може доказати на било који начин, посебно значајни и/или недостаци који се понављају у извршавању битних захтјева уговора који су довели до његовог пријевременог раскида (нпр. доказ о пријевременом раскиду ранијег уговора због неиспуњавања обавезе у складу са Законом о облигационим односима), настанка штете (правоснажна пресуда надлежног суда за штету коју је претрпио уговорни орган), или других сличних посљедица које су резултат намјере или немара тог привредног субјекта (докази у складу са постојећим прописима у Босни и Херцеговини).

12. Остали услови за квалификацију

Сви понуђачи су дужни доставити рјешење о регистрацији за обављање предметне дјелатности;

Уколико понуду доставља група понуђача, сви чланови групе заједно морају бити регистровани за обављање дјелатности која је предмет набавке или за дио предмета набавке.

ПОДАЦИ О ПОНУДИ

13. Садржај понуде и начин припреме понуде

Понуда се заједно са припадајућом документацијом припрема на једном од службених језика у Босни и Херцеговини, на латиничном или ћириличном писму. При припреми понуде понуђач се мора придржавати захтјева и услова из тендерске документације. Понуђач не смије мијењати или надопуњавати текст тендерске документације.

Понуда мора да садржи најмање:

- a) Образац за понуду – анекс 1; Прилог I;
- b) Образац за цијену понуде - Прилог II;
- c) Изјава о испуњености услова из члана 45. став (1) тачака од а) до д) Закона о јавним набавкама - Прилог III;
- d) Рјешење о регистрацији (копија неовјерена) IV;
- e) Писмена изјава понуђача из члана 52 Закона о јавним набавкама - Прилог V;
- f) Нацрт уговора - Прилог VI;;

14. Начин достављања понуда

Понуда, без обзира на начин достављања, мора бити запримљена у уговорном органу, на адреси наведеној у тендерској документацији, до датума и времена наведеног у обавјештењу о набавци и тендерској документацији. Све понуде запримљене након тог времена су неблаговремене и као такве, неотворене ће бити враћене понуђачу.

Понуде се предају на протокол уговорног органа или путем поште, на адресу уговорног органа, у затвореној коверти на којој, на предњој страни коверте, мора бити наведено:

Акционарско друштво Олимпијски центар „Јахорина“ Пале
Хотел Бистрица 71423 Јахорина.

ПОНУДА ЗА НАБАВКУ РЕЗЕРВНИ ДИЈЕЛОВИ ЗА МАШИНЕ ЗА УРЕЂЕЊЕ СКИ
СТАЗА ЛОТ _____

„НЕ ОТВАРАЈ“ отвара комисија

На задњој страни коверте понуђач је дужан да наведе сљедеће:

Назив и адреса понуђача

Понуда се чврсто увезује на начин да се онемогући накнадно вађење или уметање листова. Ако је понуда израђена у два или више дијелова, сваки дио се чврсто увезује на начин да се онемогући накнадно вађење или уметање листова. Дијелове понуде као што су узорци, каталози, медији за похрањивање података и сл. који не могу бити увезани понуђач обилежава називом и наводи у садржају понуде као дио понуде.

Странице понуде се означавају бројем на начин да је видљив редни број странице. Када је понуда израђена од више дијелова, странице се означавају на начин да сваки слиједећи дио започиње редним бројем којим се наставља редни број странице којим завршава претходни дио. Гаранција као дио понуде се не нумерише. Ако садржи штампану литературу, брошуре, каталоге који имају оригинално нумерисане бројеве, онда се ти дијелови понуде не нумеришу додатно.

Понуда неће бити одбачена уколико су листови понуде нумерисани на начин да је обезбјеђен континуитет нумерисања, те ће се сматрати мањим одступањем које не мијења, нити се битно удаљава од карактеристика, услова и других захтјева утврђених у обавјештењу о набавци и тендерској документацији.

15. Начин достављања документа који су заједнички код подјела на лотове

Уколико је набавка подјелена на више лотова, понуђач који доставља понуду за више лотова има право да изјаве о испуњавању услова за квалификацију достави у једној понуди, првој по редном броју лота на који се пријављује.

Понуде за све лотове на које се пријављује доставља у посебним ковертама на којима мора бити назначено на који лот се понуда односи.

Копија понуде, доставља се заједно с оригиналном понудом. У том случају се јасно назначавача »оригинал « и »копија « понуде. У случају разлика између оригинала и копије понуде, вјеродостојан је оригинал понуде.

16. Допуштеност доставе алтернативних понуда

У предметном поступку набавке није дозвољено достављање, алтернативних понуда. Под алтернативном понудом се не подразумјева опција понуде.

17. Образац за цијену понуде из Анекса

Образаци за цијену понуде који су дати у Анекс 2 тендерске документације, припрема се у складу са захтјевима из тендерске документације и чини саставни дио тендерске документације.

Понуђачи су дужни доставити попуњен образац за цијену понуде у складу са свим захтјевима који су дефинисани, за све ставке које су садржане у обрасцу. У случају да понуђач пропусти попуњити образац у складу са постављеним захтјевима, за све ставке које су наведене, његова понуда ће бити одбачена.

Уколико Образац за цијену понуде садржи више ставки, понуђач је дужан дати понуду за све ставке, водећи при томе рачуна да укупан збир цијена свих ставки у обрасцу не може бити 0.

18. Начин одређивања цијене понуде

Цијена понуде обухвата све ставке из обрасца за цијену понуде.

Цијена понуде се пише бројевима и словима. Цијена понуде је непромјењива.

Цијена понуде је непромјењива.

У цијени понуде се обавезно наводи цијена понуде без ПДВ-а.

Уколико понуђач није ПДВ обвезник, не приказује ПДВ и у обрасцу за цијену понуде, на мјесту гдје се уписује припадајући износ ПДВ-а, уписује 0,00.

19. Валута понуде

Цијена понуде се изражава у конвертибилним маркама (БМ) или еврима (€).

Уговорни орган тендерском документацијом предвиђа да се цијена понуде исказе и у страниј валути еврима (€), тј обрачу цијене понуде извршиће, према курсу Централне банке БиХ.

Уговорни орган тендерском документацијом предвиђа да се цијена понуде исказе и у страној валути еврима (€), тј обрачу цијене понуде извршиће, према курсу Централне банке БиХ.

20. Критеријум за додјелу уговора

Критеријум за додјелу уговора је

Економски најповољнија понуда – са подкритеријумима:

- а) Цијена.....90 %
- б) Рок плаћања.....10 %

Цијена:

Понуда са најнижом укупном цијеном из понуде (Ц_{мин}) добија максимални број бодова, тј. 90 бодова. Број бодова за укупну цијену из понуде – Ц – осталих понуда израчунава се према формули:

минимална понуђена цијена (у КМ без ПДВ-а)

$$\text{Ц} = \frac{\text{_____}}{\text{_____}} \times \text{предвиђен максималан број бодова (90)}$$

понуђена цијена (у КМ без ПДВ-а)

Рок плаћања:

Понуда са најдужим бројем дана из понуде (Ц_{мах}) добија максималан број бодова, тј. 10 бодова. Број бодова за рок плаћања из понуде – Ц – осталих понуда израчунава се према формули:

понуђени период (у данима)

$$\text{Ц} = \frac{\text{_____}}{\text{_____}} \times \text{предвиђен максималан број бодова (10)}$$

најдужи период (у данима)

Најкраћи рок плаћања износи 15 дана од дана доставе фактуре за испоручену робу.

Авансно плаћање 0 бодова, аванс у било ком проценту 0 бодова.

У случају да у поступку набавке два понуђача, а двије понуде буду са истим бројем бодова, предност се даје понуди која према критерију цијена је понудила мању цијену, те ће уговор бити додјељен тој понуди.

21. Језик и писмо понуде

Понуда се доставља на једном од службених језика у Босни и Херцеговини, на латиничном или ћириличном писму док страни понуђачи понуду могу доставити на енглеском језику са преводим на један од службених језика у БиХ.

22. Рок важења понуде

Тендерска документација важи 90 дана.

Уколико понуђач у понуди не наведе рок важења понуде, онда се сматра да је рок важења понуде онај који је наведен у тендерској документацији.

У случају да је период важења понуде краћи од рока наведеног у тендерској документацији, уговорни орган ће одбити такву понуду у складу са чланом 60. став (1) Закона.

Уговорни орган задржава право да писменим путем тражи сагласност за продужење рока важења понуде. Уколико понуђач не достави писмену сагласност, сматра се да је одбио захтјев уговорног органа, те се његова понуда не разматра у даљем току поступка јавне набавке.

ОСТАЛЕ ИНФОРМАЦИЈЕ

23. Мјесто, датум и вријеме за пријем понуда

Понуде се достављају на начин дефинисан у тачки 14. ове тендерске документације и то:

Уговорни орган: Акционарско друштво Олимпијски центар „Јахорина“ Пале

Улица и број: Хотел Бистрица 71423 Јахорина.

Соба број: 236 други спрат хотела Бистрица

Датум: 23.10.2015. године

Вријеме до када се примају понуде: до 12.00 часова

Понуде запримљене након истека рока за пријем понуда се враћају неотворене понуђачима. Понуђачи који понуде достављају поштом преузимају ризик уколико понуде не стигну до крајњег рока утврђеног тендерском документацијом.

24. Мјесто, датум и вријеме отварања понуда

Уговорни орган: Акционарско друштво Олимпијски центар „Јахорина“ Пале
Улица и број: Хотел Бистрица 71423 Јахорина.

Соба број: 236 други спрат хотела Бистрица
Датум: 23.10.2015. године

Вријеме отварања понуда је у 12.30 часова за ЛОТ 1 Pisten Bully.
Вријеме отварања понуда је у 13.00 часова за ЛОТ 2 Prinoth

25. Нацрт уговора са основним елементима уговора

Саставни дио ове тендерске документације је Нацрт уговора у који су унесени сви елементи из тендерске документације. Понуђачи су дужни уз понуду доставити Нацрт уговора у који су унијели податке из своје понуде, те парафирати све листове Нацрта уговора.

26. Рок за доношење одлуке о избору

Уговорни орган је дужан донијети одлуку о избору најповољнијег понуђача или поништењу у поступку јавне набавке у року важења понуде, а најкасније у року од 7 дана од дана истека важења понуде.

Уговорни орган је дужан да одлуку о избору најповољнијег понуђача достави свим понуђачима у поступку набавке у року од 3 дана, а најкасније у року од 7 дана од дана доношења одлуке о избору или поништењу поступка набавке електронским путем, или путем поште.

27. Рок, начин и услови плаћања изабраном понуђачу

Плаћање изабраном понуђачу, вршиће се у складу са понудом, критеријумом б) изабраног понуђача сукцесивно након испорука током трајања уговора, плаћање ће се вршити по пријему фактуре за извршену испоруку по цијенама које су дате у понуди.

ДОДАТНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ

28. Трошак понуде и преузимање тендерске документације

Трошак припреме понуде и подношења понуде у цјелини сноси понуђач.

Тендерска документација се може преузети на сљедећи начин:

- на веб страници уговорног органа www.oc-jahorina.com, до 16.10.2015. године до 14.00 часова, уз обавезно писмено обавјештење уговорном органу да је преузета тендерска документација, као и датум и вријеме преузимања тендерске документације. Понуђачи који преузму тендерску документацију, **а не обавјесте писмено уговорни**

орган да су исту преузели, сматраће се да нису преузели тендерску документацију и њихова понуда ће се одбацити као недопуштена;

или на основу захјтева понуђача:

- лично у просторијама Уговорног органа;
- електронском поштом, или поштом уз повратницу.

29. Исправка и/или измјена тендерске документације, тражење појашњења

Уговорни орган може у свако доба, а најкасније 10 дана прије истека рока за подношење понуда, из оправданих разлога, било на властиту иницијативу, било као одговор на захтјев привредног субјекта за појашњење, било према налогу Канцеларије за разматрање жалби, измјенити тендерску документацију. О свим измјенама тендерске документације дужан је обавјестити све потенцијалне понуђаче за које зна да су преузели тендерску документацију.

У случају да је измјена тендерске документације такве природе да ће припрема понуде захтјевати додатно вријеме, дужан је продужити рок за пријем понуда, примјерен насталим измјенама, али не краћи од 7 дана.

У случају давања појашњења по захтјеву привредног субјекта, писменим одговором ће обавјестити све потенцијалне понуђаче који су преузели тендерску документацију на један од начина из тачке 35. тендерске документације, с тим да у одговору о појашњењу неће наводити име привредног субјекта који је тражио појашњење. Захтјев за појашњење се може тражити најкасније 10 дана прије истека рока за пријем понуда. Уговорни орган је дужан у року од 3 дана, а најкасније 5 дана прије истека рока за подношење понуда доставити писмено појашњење свим потенцијалним понуђачима.

30. Повјерљивост документације привредних субјеката

Понуђачи који достављају понуде које садрже одређене податке који су повјерљиви, дужни су уз навођење повјерљивих података навести и правни основ по којем се ти подаци сматрају повјерљивим.

Подаци који се ни у којем случају не могу сматрати повјерљивим су:

- а) укупне и појединачне цијене исказане у понуди;
- б) предмет набавке, односно понуђена роба, услуга или рад од које зависи поређење са техничком спецификацијом и оцјена да је понуда у складу са захтјевима из техничке спецификације;
- с) докази о личној ситуацији понуђача (у смислу одредби чл. 45.-51. Закона).

31. Измјена, допуна и повлачње понуда

До истека рока за пријем понуда, понуђач може своју понуду измјенити или допунити и то да у посебној коверти, на исти начин наведе све податке садржане у тачки 14. тендерске документације, и то:

Акционарско друштво Олимпијски центар „Јахорина“ Пале
Хотел Бистрица 71423 Јахорина.

ИЗМЈЕНА/ДОПУНА ПОНУДЕ

„НЕ ОТВАРАЈ“

На задњој страни омотнице понуђач је дужан да наведе слиједеће:
Назив и адреса понуђача /групе понуђача

Понуђач може до истека рока за пријем понуда одустати од своје понуде, на начин да достави писану изјаву да одустаје од понуде, уз обавезно навођење предмета набавке и броја набавке, и то најкасније до рока за пријем понуда.

Понуда се не може мијењати, допуњавати, нити повући након истека рока за пријем понуда.

32. Неприродно ниска понуђена цијена

У случају да уговорни орган има сумњу да се ради о неприродно ниској цијени понуде, има могућност да провјери цијене, у складу са одредбама Упутства о начину припреме модела тендерске документације и понуда („Службени гласник БиХ“, број 90/14), те затражи писмено појашњење понуђача у погледу неприродно ниске цијене понуде.

По пријему образложења неприродно ниске цијене понуде, одлуку ће донијети уговорни орган и о томе обавјестити понуђача у писменој форми.

У случају да понуђач одбије дати писмено образложење или достави образложње из којег се не може утврдити да ће понуђач бити у могућности испоручити робу по тој цијени, такву понуду може одбити.

33. Поука о правном лијеку

Жалба се изјављује Уредуза разматрање жалби, путем уговорног органа, у року од 10 дана од дана преузимања тендерске документације.

ПРИЛОЗИ:

- I Обавјештење о набавци
- II Образац за понуду
- III Образац за цијену понуде
- IV Изјаве из члана 45,
- V Образац изјаве из члана 52. Закона,
- VI Нацрт уговора

**ОБРАЗАЦ ЗА ДОСТАВЉАЊЕ ПОНУДЕ
(РЕЗЕРВНИ ДИЈЕЛОВИ ЗА КОСИ ТРАНСПОРТ ЛОТ __)**

Број набавке: 2489-ОЦ/15

Број обавјештења са Портала ЈН, број: 396-1-1-25-3-24/15, дана 15.09.2015. године

УГОВОРНИ ОРГАН

Акционарско друштво Олимпијски центар „Јахорина“ Пале

Адреса уговорног органа

ПОНУЂАЧ (Уписује се назив понуђача И ИД број понуђача)

Адреса понуђача

КОНТАКТ ОСОБА (за конкретну понуду)

Име и презиме	
Адреса	
Телефон	
Факс	
Е-маил	

ИЗЈАВА ПОНУЂАЧА*

У поступку јавне набавке, коју сте покренули и која је објављена на Порталу јавних набавки, Број обавјештења о набавци 396-1-1-25-3-24/15, дана 15.09.2015. године достављамо понуду и изјављујемо слиједеће:

1. У складу са садржајем и захтјевима тендерске документације бр: 2489-ОЦ/15 (број набавке коју је дао уговорни орган), овом изјавом прихватамо њене одредбе у цјелости, без икаквих резерви или ограничења.

2. Овом понудом одговарамо захтјевима из тендерске документације за испоруку роба, у складу са условима утврђеним тендерском документацијом, критеријима и утврђеним роковима, без икаквих резерви или ограничења.

3. Цијена наше понуде (без ПДВ-а.) је _____ КМ.
Услови плаћања од дана испорке _____ дана
Рок испоруке робе од наруџбе _____.

У прилогу се налази и образац за цијену наше понуде, који је попуњен у складу са захтјевима из тендерске документације. У случају разлика у цијенама из ове Изјаве и Обрасца за цијену понуде, релевантна је цијена из обрасца за цијену понуде.

4. Ова понуда важи 90 дана у случају да се разликују, валидан је рок важења понуде уписан словима) рачунајући од истека рока за пријем понуда тј. до (...../...../.....) (датум).

Име и презиме особе која је овлаштена да представља понуђача: [.....]

Потпис овлаштене особе: [.....]

Мјесто и датум: [.....]

Печат предузећа:

Уз понуду је достављена слиједећа документација:

[Попис достављених докумената, изјава и образаца са називима истих]

ОБРАЗАЦ ЗА ЦИЈЕНУ ПОНУДЕ-РОБЕ
ЛОТ 1 – Резевни дијелови Pisten Bully

Страна ____ од ____

Назив добављача _____

Понуда бр. _____

Pisten Bully 200

Р/Б	Катал. ознаке	Назив	Кол.	Цијена	Укупно
1.	8.312.088.009.0	Keilriemen	1		
2.	8.312.088.202.0	Riemenspanner	1		
3.	8.312.088.007.0	Ölfiltreinsatz	2		
4.	8.312.088.015.0	Kraftstofffilter	2		
5.	8.319.098.117.0	Luftfilter	1		
6.	4.831.119.137.0	Reifen 14"	5		
7.	814.20.08.113.01.0	Schlauch	5		
8.	8.026.047.000.0	Spike	10		
9.	8.026.047.000.0	Heiz-Reguliertventil	1		
10.	8.383.342.000.0	Bogenzahnkupplung	2		
11.	8.317.906.000.0	Gelenkwelle	1		
12.	8.322.172.413.0	Aussenlamelle	8		
13.	8.322.172.412.0	Innenlamelle	7		
14.	8.322.116.343.0	Feder	28		
15.	8.322.242.814.0	Stützring	1		
16.	8.322.242.815.0	Stützring	1		

Укупно без ПДВ-а _____

Pisten Bully 240

Р/Б	Катал. ознаке	Назив	Кол.	Цијена	Укупно
1.	8.312.062.079.0	Wasserpumpe	1		
2.	8.312.999.349.0	Kraftstofffilter	1		
3.	8.312.062.247.0	Filterpatrone	1		
4.	8.319.098.117.0	Luftfilter	1		
5.	8.312.062.070.0	Flachriemen	2		
6.	4.812.062.007.0	Spannrolle	1		

Укупно без ПДВ-а _____

Pisten Bully 280

Р/Б	Катал. ознаке	Назив	Кол.	Цијена	Укупно
1.	Filterpatrone		1	8.312.062.247.0	
2.	Luftfilter		1	8.319.098.117.0	

3.	Kraftstofffilter	1	8.312.999.349.0		
4.	Wasserfilter	1	8.312.062.251.0		
5.	Filtereisatz (Hydr.)	1	8.216.540.319.0		
6.	Spannrolle	1	8.312.062.007.0		
7.	Flachriemen	1	8,312,999,374		

Укупно без ПДВ-а _____

Pisten Bully 300

Р/Б	Катал. ознаке	Назив	Кол.	Цијена	Укупно
1.	8.749.062.000.0	Gaszug	1		
2.	8.749.063.000.0	Feinverstellung	1		
3.	4.831.119.137.0	Reifen 14"	5		
4.	814.20.08.113.01.0	Schlauch 14"	5		
5.	8.312.086.211.0	Ölfiler	2		
6.	8.311.503.168.0	Kraftstofffilter	2		
7.	8.311.503.169.0	Wasserfilter	1		
8.	8.216.540.319.0	Filtereisatz (Hydr.)	1		
9.	8.312.086.054.0	Riemen	1		
10.	8.312.086.055.0	Spanner	1		
11.	8.026.047.000.0	Heiz-Reguliertventil	1		
12.	8.322.000.383.0	Repsatz	1		
13.	4.753.602.000.0	RWD	2		
14.	4.753.094.000.0	O-Ring	1		
15.	8.317.906.000.0	Gelenkwelle	1		
16.	813.29.30.142.50.0	Spikes	10		
17.	825.77.20.110.05.0	Rückwardscheibe	1		
18.	7.731.000.258.0	Wischblatt	2		
19.	7.521.423.000.0	Rundumleuchte	1		
20.	4.771.272.000.0	Schwingmetall-Puffer	8		
21.	819.30.15.112.64.0	Aufnahme	2		
22.	8.341.000.271.0	Abgasschlauch	1		
23.	8.026.044.032.0	Filter (Mini)	8		
24.	8.048.175.250.0	Rückschlagventil (RSV)	4		
25.	8.025.781.684.0	Rückschlagventil (RSV)	4		
26.	8.319.098.117.0	Luftfilter	1		

Укупно без ПДВ-а _____

Pisten Bully 300

Р/Б	Катал. ознаке	Назив	Кол.	Цијена	Укупно
1.	8.312.086.211.0	Ölfiler	1		
2.	8.311.503.168.0	Kraftstofffilter	1		
3.	8.319.098.117.0	Luftfilter	1		
4.	8.216.540.319.0	Filtereisatz (Hydr.)	1		
5.	8.312.086.055.0	Spanner	1		
6.	8.312.086.054.0	Keilriemen	1		
7.	813.29.30.142.50.0	Spikes	30		
8.	825.25.08.370.13.0	Triebbrad	2		

9.	825.25.08.381.13.0	Stützring	2		
10.	0.011.052.017.0	Schrauben	20		
11.	825.25.80.130.04.0	Kunststoffrolle	2		
12.	8.322.000.383.0	Repsatz	2		
13.	4.753.602.000.0	RWD	4		
14.	4.753.094.000.0	O-Ring	2		
15.	8.322.185.559.0	Gehäuse	1		
16.	8.322.227.601.0	Gehäuseteil	1		
17.	0.204.762.116.0	Schrauben	4		
18.	4.754.019.000.0	O-Ring	1		
19.	4.831.119.137.0	Reifen	5		
20.	814.20.08.113.01.0	Schlauch	5		
21.	8.311.503.169.0	Wasserfilter	1		
22.	8.317.906.000.0	Gelenkwelle	1		
23.	819.30.15.112.64.0	Aufnahme	2		
24.	4.529.611.000.0	Schlauchleitung	1		
25.	4.529.610.000.0	Schlauchleitung	1		
26.	4.529.609.000.0	Schlauchleitung	1		
27.	4.529.608.000.0	Schlauchleitung	1		
28.	8.216.673.000.0	Rohrkrümer	4		
29.	8.216.648.450.0	Flanschhälfte	8		
30.	4.753.270.000.0	O-Ring	4		
31.	0.011.052.015.0	Schrauben	16		

Укупно без ПДВ-а _____

Потпис добављача _____

Напомена:

1. Цијене морају бити изражене у КМ. За сваку ставку у понуди мора се навести цијена.
2. Цијена понуде се исказује без ПДВ-а и садржи све накнаде који уговорни орган треба платити добављачу. Уговорни орган не смије имати никакве додатне трошкове осим оних који су наведени у овом обрасцу.
3. У случају разлика између јединичних цијена и укупног износа, исправка ће се извршити у складу са јединичним цијенама.
4. Јединична цијена ставке се не сматра рачунском грешком, односно не може се исправљати.

ОБРАЗАЦ ЗА ЦИЈЕНУ ПОНУДЕ-РОБЕ ЛОТ 2
Резевни дијелови PRINOTH EVEREST

Страна _____ од _____

Назив добављача _____

Понуда бр. _____

PRINOTH EVEREST

Р/Б	Катал. ознаке	Назив	Кол.	Цијена	Укупно
1.	INSIDE TRACK PLATE	J6826	5		
2.	TRACK PLATE 3 HOLES	1302141	5		
3.	TRACK PLATE 2 HOLES	1302234	5		
4.	WHEEL HUB	1302633	3		
5.	ROLLING WHELL SOLID RUBBER	1202117	2		
6.	WIPER ENGINE	1500038	1		
7.	PROXIMITY SENSOR	201149.00	2		
8.	CLOSING HANDLE	1201600	2		
9.	HOOK CLOSURE	201773.00	2		
10.	VALVE OIL TRANSMITTER	1501314	1		
11.	METAL SHAPED SHEET	1302391	1		
12.	REVS SENSOR	1403927	2		
13.	BEARING	23544	10		
14.	BEARING	49205	10		
15.	LIP SEAL	201917-00	10		
16.	BEARING	18481	10		
17.	BEARING	2000003200614	10		
18.	LIP SEAL	101060075008	10		
19.	TENSIONER ROLL	1403913	2		
20.	TENSIONER	S9501	2		
21.	BELT	P2748	2		
22.	BELT	P2701	4		
23.	FUEL FILTER	R1801	2		
24.	FUEL SEPARTOR	1500792	2		
25.	OIL FILTER	R1802	2		
26.	AIR FILTER	P1809	2		
27.	Engine Oil	-	200		
28.	Gear Oil	-	60		

Укупно без ПДВ-а _____

Потпис добављача _____

Напомена:

1. Цијене морају бити изражене у КМ. За сваку ставку у понуди мора се навести цијена.
2. Цијена понуде се исказује без ПДВ-а и садржи све накнаде који уговорни орган треба платити добављачу. Уговорни орган не смије имати никакве додатне трошкове осим оних који су наведени у овом обрасцу.
3. У случају разлика између јединичних цијена и укупног износа, исправка ће се извршити у складу са јединичним цијенама.
4. Јединична цијена ставке се не сматра рачунском грешком, односно не може се исправљати.

Изјава о испуњености услова из члана 45. став (1) тачака од а) до д) Закона о јавним набавкама БиХ („Службени гласник БиХ“, број: 39/14)

Ја, нижепотписани _____ (Име и презиме), са личном картом број: _____ издатом од _____, у својству представника привредног друштва или обрта или сродне дјелатности _____ (Навести положај, назив привредног друштва или обрта или сродне дјелатности), ИД број: _____, чије сједиште се налази у _____ (Град/општина), на адреси _____ (Улица и број), као понуђач у поступку јавне набавке _____ (Навести тачан назив и врсту поступка јавне набавке), а којег проводи уговорни орган _____ (Навести тачан назив уговорног органа), за који је објављено обавјештење о јавној набавци (ако је објављено обавјештење) број: _____ у „Службеном гласнику БиХ“ број: _____, а у складу са чланом 45. ставовима (1) и (4) **под пуном материјалном и кривичном одговорношћу**

ИЗЈАВЉУЈЕМ

Понуђач _____ у наведеном поступку јавне набавке, којег представљам, није:

- а) Правоснажном судском пресудом у кривичном поступку осуђен за кривична дјела организованог криминала, корупције, преваре или прања новца у складу са важећим прописима у БиХ или земљи регистрације;
- б) Под стечајем или је предмет стечајног поступка или је пак предмет ликвидационог поступка;
- с) Пропустио испунити обавезе у вези с плаћањем пензијског и инвалидског осигурања и здравственог осигурања у складу са важећим прописима у БиХ или земљи регистрације;
- д) Пропустио испунити обавезе у вези с плаћањем директних и индиректних пореза у складу са важећим прописима у БиХ или земљи регистрације.

У наведеном смислу сам упознат са обавезом кандидата/понуђача да у случају додјеле уговора достави документе из члана 45. став (2) тачке од а) до д) на захтјев уговорног органа и у року којег одреди уговорни орган у складу са чланом 72. став (3) тачка а).

Надаље изјављујем да сам свјестан да фалсификовање службене исправе, односно употреба неистините службене или пословне исправе, књиге или списка у служби или пословању као да су истинити представља кривично дјело предвиђено кривичним законима у БиХ, те да давање нетачних података у документима којима се доказује лична способност из члана 45. Закона о јавним набавкама представља прекршај за који су предвиђене новчане казне од 1.000,00 КМ до 10.000,00 КМ за понуђача (правно лице) и од 200,00 КМ до 2.000,00 КМ за одговорно лице понуђача.

Такође изјављујем да сам свјестан да уговорни орган који проводи наведени поступак јавне набавке у складу са чланом 45. став (б) Закона о јавним набавкама БиХ у случају сумње у тачност података датих путем ове изјаве задржава право провјере тачности изнесених информација код надлежних органа.

Изјаву дао:

Мјесто и датум давања изјаве:

Потпис и печат понуђача:

М.П.

ПИСМЕНА ИЗЈАВА
ИЗ ЧЛАНА 52. ЗАКОНА О ЈАВНИМ НАБАВКАМА

Ја, доле потписани _____ (Име и презиме), са личном картом број : _____ издатом од _____, у својству представника привредног друштва или обрта или сродне дјелатности

_____ (Навести положај, назив привредног друштва), ИД број : _____, чије сједиште се налази у _____ (Град/општина), на адреси _____ (Улица и број), као понуђач у поступку јавне набавке _____ (Навести тачан назив и врсту поступка јавне набавке), а којег проводи уговорни орган _____ (Навести тачан назив уговорног органа), за које је објављено обавјештење о јавној набавци (ако је објављено обавјештење) број : _____ у „Службеном гласнику БиХ“ број : _____, а у складу са чланом 52. став (2) Закона о јавним набавкама под **пуном материјалном и кривичном одговорношћу**

ИЗЈАВЉУЈЕМ

1. Нисам понудио мито ни једном лицу укљученом у процес јавне набавке, у било којој фази процеса јавне набавке.
2. Нисам дао, ни обећао дар, или неку другу повластицу службеном или одговорном лицу у уговорном органу, у циљу да изврши, или се суздржава од вршења дјела које треба извршити он, или неко ко посредује при таквом подмићивању службеног или одговорног лица.
3. Нисам дао или обећао дар или неку другу повластицу службеном или одговорном лицу у уговорном органу укључујући и страном службено лице или међународног службеника, у циљу да обави у оквиру своје службене власти, радње које би требало да обавља, или се суздржава од обављања радњи, које не треба извршити.
4. Нисам био укључен у било какве активности које за циљ имају корупцију у јавним набавкама.
5. Нисам учествовао у било каквој радњи која је за циљ имала корупцију у току поступка јавне набавке.

Давањем ове изјаве, свјестан сам кривичне одговорности предвиђене за кривична дјела примања и давања мита и кривична дјела против службене и друге одговорности и дужности утврђене у Кривичним законима Босне и Херцеговине.

Изјаву дао :

Мјесто и датум давања изјаве :

Потпис и печат надлежног органа :

О НАБАВЦИ РОБА

ЛОТ _____

Између:

Акционарског друштва Олимпијски центар "Јахорина" Пале, ЈИБ 400579510008, Хотел „Бистрица“, Јахорина-71 420 Пале, кога заступа директор мр Велибор Лазаревић (у даљем тексту КУПАЦ)

и _____, ЈИБ _____, адреса понуђача, кога заступа директор _____ (у даљем тексту ПРОДАВАЦ).

Члан 1.

Предмет овог уговора је сукцесивна испорука роба – резервни дијелови за машине за уређење ски стаза, по отвореном поступку, објављеном на потралу АЈН број: 396-1-1-25-3-24/15, од 15.09.2015. годинем обавјештење објављено у "Сл. гл. БиХ" број: ____/15 од ____ .0?.2015. године, за потребе А.Д. ОЦ "Јахорина" Пале.

Члан 2.

Продавац се обавезује да ће Купцу сукцесивно испоручивати робу по цијенама утврђеним у Понуди број __, како слиједи;

Р/б	Назив робе	ј/м	Колич	Јед. цијена без ПДВ-а	Укупно без ПДВ-а
1.		кг			
2.		кг			
3.		кг			
4.		кг			

Укупно без ПДВ-а _____ КМ.

Укупна вриједност Уговора према количинама датим у тендерској документацији износи _____ КМ (словима: конвертибилних марка).

Уговорене цијене изражене су без пореза на додатну вриједност.

Члан 3.

Продавац се обавезује да ће наручену робу уз пратећу документацију испоручити према писменој наруцби Купца, у хотел "Бистрицу" на Јахорини.

Члан 4.

Продавац се обавезује да испоручи робу чији квалитет одговара квалитету из Понуде, као и да роба буде декларисана по важећим прописима.

Продавац одговара за квалитет испоручене робе.

У случају да квалитет испоручене робе не одговара нарученом, извршиће се поврат и замјена робом уговореног квалитета.

За случај да се поврат робе изврши два пута Купац задржава право раскида уговора. Купац је дужан да стави приговор на количину, уколико постоји, одмах приликом преузимања робе.

Члан 5.

Ризик за случај пропасти или оштећења уговорене количине робе, прелази на Купца у моменту преузимања робе.

Члан 6.

Плаћање робе из члана 2. овог Уговора, Купац ће извршити у року од ___ дана (сагласно датој Понуди) након испостављене фактуре од стране Продавца.

Члан 7.

Цијене предметних роба су непромјениве и исте се неће мијењати.

Члан 8.

Овај Уговор закључује се на одређено вријеме и траје 12 мјесеци од дана закључења Уговора, односно до закључења новог уговора са најповољнијим понуђачем за 2016. годину.

Члан 9.

Свака од уговорних страна може отказати овај Уговор писменим путем уз отказни рок од 15 (петнаест) дана из разлога прописаних Законом о облигационим односима.

Члан 10.

Уговорне стране су сагласне, да спорове настале у току реализације овог Уговора рјешавају споразумно, а уколико то није могуће надлежан је Привредни окружни суд у Источном Сарајеву.

Члан 11.

Овај Уговор сачињен је у 4 (четири) истовјетна примјерка од којих свака уговорна страна задржава по 2 (два) примјерка.

КУПАЦ

ПРОДАВАЦ